



Benutzerhandbuch

2010 – 2.3.2



FILIALE DE LA SOCIÉTÉ  **hub** télécom
GROUPE AÉROPORTS DE PARIS

1	<i>Vorstellung</i>	3
1.1	Einleitung.....	3
1.2	Technische Voraussetzungen.....	3
1.3	Benutzerschnittstellen.....	3
2	<i>Handhabung</i>	4
2.1	Verbindung.....	4
2.2	Hauptbild.....	4
3	<i>Reiter Administration (Aufgabe des Administrators)</i>	5
3.1	Fahrzeuge	5
3.1.1	Ein Fahrzeug suchen.....	5
3.1.2	Ein Fahrzeug ändern.....	6
3.1.3	Die Herstellerdaten eines Fahrzeugs einsehen und ändern.....	6
3.1.4	Die Fahrzeuginstandhaltung parametrieren.....	6
3.1.5	Die Fahrzeugliste ausdrucken.....	7
3.2	Gruppen	8
3.2.1	Eine Fahrzeuggruppe erstellen.....	8
3.2.2	Eine Fahrzeuggruppe suchen.....	8
3.2.3	Eine Fahrzeuggruppe ändern.....	9
3.2.4	Eine Fahrzeuggruppe löschen.....	9
3.2.5	Die Fahrzeuggruppenliste ausdrucken.....	9
3.3	Benutzer	10
3.3.1	Einen Benutzer einrichten.....	10
3.3.2	Einen Benutzer suchen	10
3.3.3	Einen Benutzer ändern.....	11
3.3.4	Einen Benutzer löschen.....	11
3.3.5	Die Benutzerliste ausdrucken.....	11
3.4	Allgemeine Parameter	12
4	<i>Reiter Consumption (Aufgabe des Benutzers)</i>	13
4.1	Berichte.....	13
4.2	Analysen.....	16
4.3	Trends.....	17
5	<i>Reiter Maintenance (Aufgabe des Benutzers)</i>	18
5.1	Instandhaltungszone	20
5.1.1	Eine Instandhaltung einfügen.....	20
5.1.2	Eine Instandhaltung verändern.....	21
5.1.3	Eine Instandhaltung löschen.....	21
5.1.4	Die Historie der Instandhaltungen und Störungen anzeigen.....	21
5.1.5	Revisionsfälle.....	22
5.1.6	Technische Überprüfungsfälle.....	22
5.2	Störungszone	23
6	<i>Reiter Driver Behaviour (Aufgabe des Benutzers)</i>	24

1 Vorstellung

1.1 Einleitung

Econaut ist eine Web-Anwendung, die für Betreiber und Leiter von Fuhrparks entwickelt wurde. Sie vereinfacht die Verwaltung der Fahrzeugflotte durch Funktionen, die die Can Bus Daten der Fahrzeuge verarbeiten.

Anhand der Treibstoffverbrauchs- oder der Scheckheftmodule macht es **Econaut** möglich, den Einsatz und die Verwendung der Fahrzeuge leichter zu überblicken.

Econaut bietet aber auch den Arbeitnehmern Hilfestellungen an. Das Modul Öko-Steuern liefert dem Lenker präzise Indikatoren, wie Drehzahl- oder Geschwindigkeitsüberschreitungen.

1.2 Technische Voraussetzungen

Die Verwendung von **Econaut** ist intuitiv. Zu seiner Verwendung muss keine spezielle Software eingespielt werden. Es läuft auf MAC oder am PC und benötigt nur einen Web-Browser: "Internet Explorer", "Firefox", "Safari" oder "Chrome".

"Acrobat Reader " wird jedoch für die Bildschirmanzeige und zum Speichern der Druckaufträge benötigt.

1.3 Benutzerschnittstellen

Zu Beginn der Arbeit mit **Econaut** muss sich der Benutzer mit einem Benutzernamen und einem Passwort einloggen.

Es gibt zwei Benutzerprofile, die zwei verschiedenen Zugriffsniveaus entsprechen:

- Administrator
- Benutzer

2 Handhabung


2.1 Verbindung

Die Zugriff auf **Econaut** erfolgt über die folgende Internetadresse: **http://econaut.masternaut.com**

Sie finden dort das Bild zum Einloggen.



☞ Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein

 Zum Speichern des Benutzers und des Passwortes, und um sie beim nächsten Einloggen nicht mehr eingeben zu müssen, kreuzen Sie das Feld „Remember me“ an

Sobald die Benutzeridentifizierung eingegeben ist, erscheint die entsprechende Benutzeroberfläche (je nach Benutzeraufgabe).

2.2 Hauptbild

Die Benutzeroberfläche von **Econaut** besteht aus zwei getrennten Abschnitten:



- **Die Bearbeitungsleiste**

Sie besteht aus 3 Reitern:


- Consumption: *Anzeige des Treibstoffverbrauchs der Fahrzeuge in Tabellen oder Grafiken*
- Maintenance : *Bearbeitung der Instandhaltungsarbeiten und der Störungen an den Fahrzeugen*
- Driver behaviour: *Hinweise zum Fahrverhalten*

- **Die Verwaltungsleiste**

Sie besteht aus einem einzigen Reiter:

- Administration

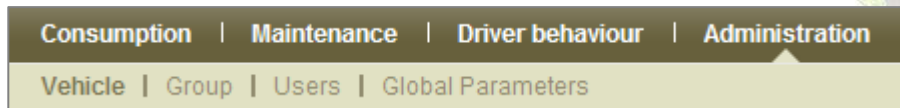
 Die Verwaltungsleiste ist nur für jene Benutzer sichtbar, die über den Status eines "Administrators" verfügen .

Mit der Schaltfläche  rechts oben im Fenster kann sich der Benutzer aus **Econaut** ausloggen, und ins Eingabebild für die Benutzerdaten zum Einloggen zurückkehren.

3 Reiter Administration (Aufgabe des Administrators)

3.1 Fahrzeuge

☛ Im Reiter Administration das Menü "Vehicle" anklicken



Das Menü "Vehicle" wird angezeigt. Hier können die Fahrzeugdaten der Flotte verwaltet werden.

3.1.1 Ein Fahrzeug suchen

The screenshot shows a search form titled 'Vehicle'. It contains five input fields: 'Name', 'Registration', 'Group name' (with a dropdown menu set to 'All'), 'Vehicle' (with a dropdown menu), and 'Icon' (with a dropdown menu set to 'All'). A 'Search' button is located to the right of the fields.

☛ Geben Sie die Suchkriterien ein und klicken Sie auf 

Die entsprechenden Fahrzeuge werden angezeigt. Verwenden Sie die Pfeile  zur Anzeige der anderen Ergebnisseiten.


The screenshot shows a table with the following columns: Name, Registration, Icon, Group, Manufacturer Data, and Parameters. The table contains 11 rows of vehicle data. Each row has a checkbox in the 'Name' column and a gear icon in the 'Parameters' column. The 'Group' column contains values like 'FLOTTE' and 'INSTALLATEURS'. The 'Manufacturer Data' column contains an 'i' icon.

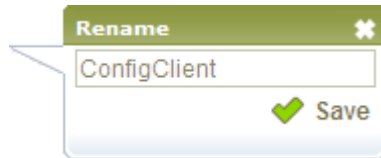
Name	Registration	Icon	Group	Manufacturer Data	Parameters
<input checked="" type="checkbox"/> (*)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> (*)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> (*)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> 1564	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> EN ATTENTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.B	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.D	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> INSTALLATEURS	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.G	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.M	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> INSTALLATEURS	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.N	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> A.Ni	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> FLOTTE	<input checked="" type="checkbox"/> i	<input checked="" type="checkbox"/>


Für jedes Fahrzeug werden folgende Angaben gemacht:

- der Name
- das Kennzeichen
- die Ikone des Fahrzeugtyps
- die Gruppe, der das Fahrzeug angehört
- die Herstellerdaten des Fahrzeugmodells
- die Parameter

3.1.2 Ein Fahrzeug ändern

☞ Klicken Sie die Ikone  des zu ändernden Datums an
Das Änderungsfenster erscheint.



☞ Ändern Sie das Datum und klicken Sie auf  Save


 Zum Annullieren des Änderungsauftrags klicken Sie auf 

3.1.3 Die Herstellerdaten eines Fahrzeugs einsehen und ändern

☞ Zum Einsehen der Herstellerdaten klicken Sie auf die Ikone 


Das Fenster zum Einsehen der Daten erscheint.

Fuel	Diesel	
Average Consumption	48.7	mpg
Average CO2	155	CO2 total
Tank Capacity	15.4	Gall
Oil capacity	1.1	Gall
Max RPM	6000	Tr/Mn
Green indicator	100	%
Red indicator	120	%

☞ Ändern Sie die Daten und klicken Sie auf  Save

 Zum Schließen des Fensters und Annullieren der Änderungen klicken Sie auf 

3.1.4 Die Fahrzeuginstandhaltung parametrieren

☞ Zum Ändern der Instandhaltung eines Fahrzeugs klicken Sie auf die Ikone 

Das Fenster zum Parametrieren erscheint.

Parameters ✖

<p>Automatic calculation of revision frequency</p> <p>Every <input style="width: 60px;" type="text"/> months</p> <p>Every <input style="width: 60px;" type="text"/> Miles</p> <p><input type="checkbox"/> Date de première immatriculation :</p>	<p>Maintenance threshold</p> <p>From <input style="width: 60px;" type="text"/> remaining days</p> <p>From <input style="width: 60px;" type="text"/> remaining miles</p> <p>Technical control threshold</p> <p>From <input style="width: 60px;" type="text"/> remaining days</p>
---	--

✔ Save

➤ Ändern Sie die Daten und klicken Sie auf ✔ Save

i Zum Annullieren des Änderungsauftrags klicken Sie auf ✖

Diese Parametrierungen sind vorrangig gegenüber jenen in "Global Parameters"

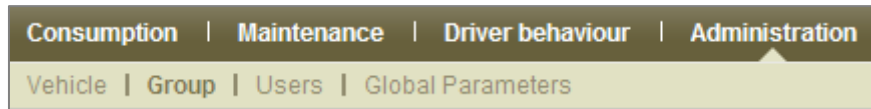
3.1.5 Die Fahrzeugliste ausdrucken

➤ Klicken Sie auf über der Tabelle

Die Fahrzeugliste erscheint nun im PDF Format. Sie können diese nun ausdrucken und/oder abspeichern.

3.2 Gruppen

➤ Im Reiter Administration das Menü "Group" anklicken



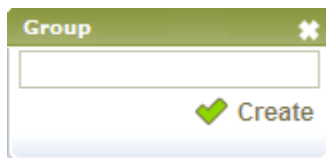
Das Menü „Group“ wird angezeigt. Hier können die Daten der Fahrzeuggruppen der Flotte bearbeitet werden.



3.2.1 Eine Fahrzeuggruppe erstellen

➤ Klicken Sie auf **+ New group**

Das Fenster zum Erstellen einer neuen Gruppe wird angezeigt.




➤ Geben Sie den Namen der neuen Gruppe ein und klicken Sie auf **✓ Create**

Die neue Gruppe wurde erstellt und in die Liste mit den Fahrzeuggruppen eingetragen.

[1](#) Zum Annullieren des Erstellungsauftrags klicken Sie auf **X**

3.2.2 Eine Fahrzeuggruppe suchen

➤ Geben Sie die Suchkriterien ein und klicken Sie auf **Search**

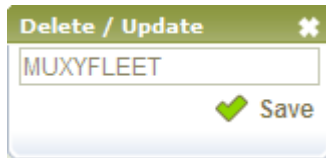
Die entsprechenden Gruppen werden angezeigt. Verwenden Sie die Pfeile  zur Anzeige der anderen Ergebnisseiten




3.2.3 Eine Fahrzeuggruppe ändern

☞ Klicken Sie auf die Ikone  des Gruppennamens

Das Änderungsfenster erscheint.



☞ Ändern Sie den Namen und klicken Sie auf  Save

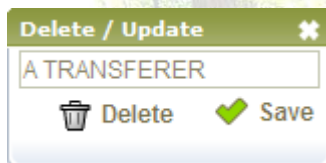
 Zum Annullieren des Änderungsauftrags klicken Sie auf 


3.2.4 Eine Fahrzeuggruppe löschen

Nur Fahrzeuggruppen, die kein Fahrzeug enthalten können gelöscht werden. Diesen Gruppen ist eine purpurrote Ikone vorangestellt:

☞ Klicken Sie auf die Ikone  der zu löschenden Gruppe

Das Änderungsfenster erscheint.



☞ Klicken Sie auf  Delete

Die Fahrzeuggruppe ist nun gelöscht.

 Zum Annullieren des Löschauftrags klicken Sie auf 

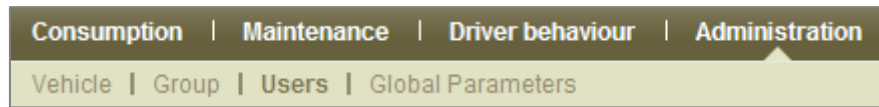
3.2.5 Die Benutzerliste ausdrucken

☞ Klicken Sie auf  über der Tabelle

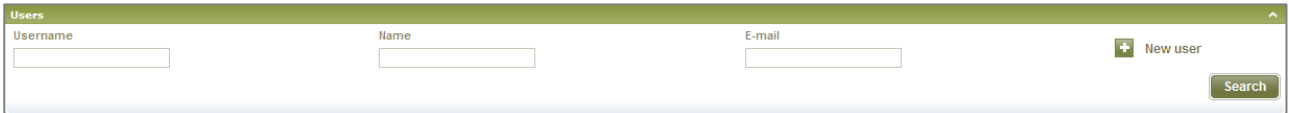
Fahrzeuggruppenliste erscheint nun im PDF Format. Sie können diese nun ausdrucken und/oder abspeichern.

3.3 Benutzer

☞ Im Reiter Administration das Menü „Users“ anklicken



Das Menü „Users“ wird angezeigt. Hier können die Daten jener Benutzer bearbeitet werden, die berechtigt sind, sich in Econaut einzuloggen.



3.3.1 Einen Benutzer einrichten

☞ Klicken Sie auf **+ New user**

Das Fenster zum Einrichten eines neuen Benutzers wird angezeigt.



☞ Geben Sie die Daten des neuen Benutzers ein, und klicken Sie auf **✔ Create**

Ein neuer Benutzer wurde eingerichtet, und in die Liste eingetragen.

 Zum Annullieren des Einrichtauftrags klicken Sie auf **✖**

3.3.2 Einen Benutzer suchen

☞ Geben Sie die Suchkriterien ein und klicken Sie auf **Search**

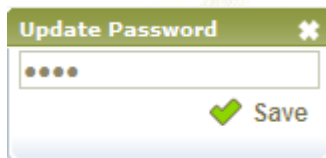
Die entsprechenden Benutzer werden angezeigt. Verwenden Sie die Pfeile  zur Anzeige der anderen Ergebnisseiten


Username	Name	E-mail	Password	Rules	Language	metric
masternautDev	<input checked="" type="checkbox"/> compte de dév.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *****	<input checked="" type="checkbox"/> Administrator	<input checked="" type="checkbox"/> French	<input checked="" type="checkbox"/> [unit.metric]
masternautFR	<input checked="" type="checkbox"/> masternautFR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *****	<input checked="" type="checkbox"/> Administrator	<input checked="" type="checkbox"/> French	<input checked="" type="checkbox"/> [unit.metric]
masternautTC	<input checked="" type="checkbox"/> masternautTC	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *****	<input checked="" type="checkbox"/> ..	<input checked="" type="checkbox"/> French	<input checked="" type="checkbox"/> [unit.metric]
masternautuk	<input checked="" type="checkbox"/> UK	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> *****	<input checked="" type="checkbox"/> Administrator	<input checked="" type="checkbox"/> English	<input checked="" type="checkbox"/> [unit.Imperial]

3.3.3 Einen Benutzer ändern


➤ Klicken Sie auf die Ikone  des zu ändernden Datums


Das Änderungsfenster erscheint.



Update Password 

.....

 Save

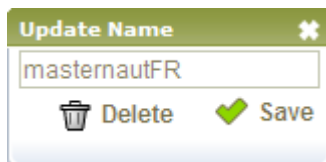
➤ Ändern Sie die Daten und klicken Sie auf  Save


 Zum Annullieren des Änderungsauftrags klicken Sie auf 

3.3.4 Einen Benutzer löschen



➤ Klicken Sie auf die Ikone  mit dem **Namen** des zu löschenden Benutzers


Das Änderungsfenster erscheint.



Update Name 

masternautFR

 Delete  Save

➤ Klicken Sie auf  Delete

Die Fahrzeuggruppe ist nun gelöscht.

 Zum Annullieren des Löschauftrags klicken Sie auf 

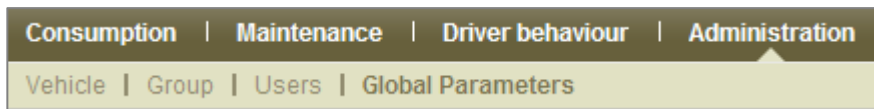
3.3.5 Die Benutzerliste ausdrucken

➤ Klicken Sie auf  über der Tabelle

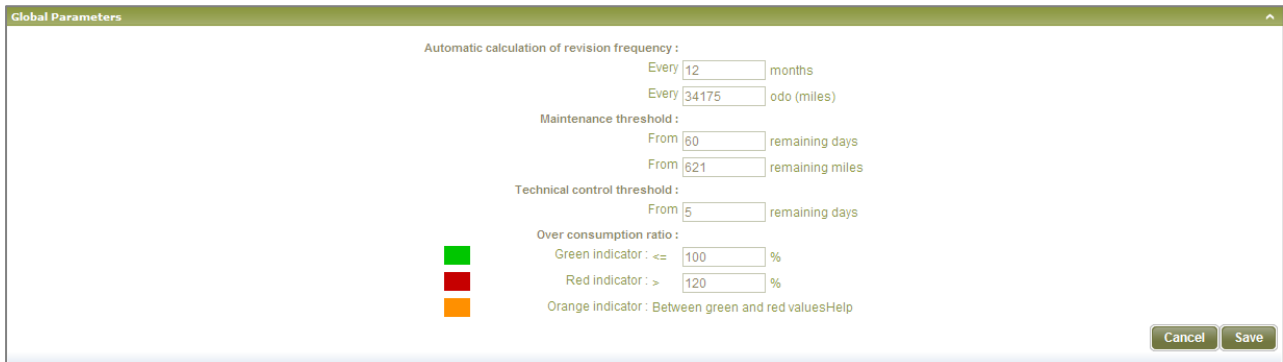
Die Benutzerliste erscheint nun im PDF Format. Sie können diese nun ausdrucken und/oder abspeichern.

3.4 Allgemeine Parameter

➔ Im Reiter Administration das Menü „Global Parameters“ anklicken



Das Menü „Global Parameters“ wird angezeigt. Hier kann man die Parametrierung der Anwendung bearbeiten.



➤ Automatic calculation of revision frequency

Ermöglicht die automatische Berechnung der nächsten Revision auf der Grundlage des Datums und der eingegebenen Kilometerleistung beim Abspeichern einer Revision.

➤ Maintenance threshold

Ermöglicht die Festlegung, ob eine Instandhaltungswarnung vorliegt oder nicht: es liegt eine Warnung vor, wenn die letzten n Tage ODER die n letzten Kilometer anliegen.

➤ Technical control threshold

Ermöglicht die Festlegung, ob eine Warnung für die technische Kontrolle vorliegt oder nicht: es liegt eine Warnung vor, wenn die letzten n Tage anliegen.

➤ Over consumption ratio

Ermöglicht die Farbgestaltung bei der Information über den Treibstoffverbrauch im zusammenfassenden Bericht.

Das Verhältnis zwischen dem Ist-Verbrauch und dem theoretischen Verbrauch errechnet sich wie folgt: $(\text{Ist-Verbrauch}/\text{theoretischer Verbrauch}) \times 100$

➔ Führen Sie die nötigen Änderungen durch und klicken Sie auf 

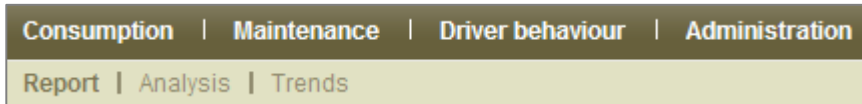
 Zum Annullieren der Änderungen klicken Sie auf 

4 Reiter Consumption (Aufgabe des Benutzers)

4.1 Berichte

Mit dieser Funktion können in Form von zusammenfassenden oder detaillierten Berichten der theoretische und der reelle Treibstoffverbrauch je Strecke für jedes Fahrzeug oder für eine Gruppe angegeben werden.

➤ Im Reiter **Consumption** das Menü „Report“ anklicken



Das Menü „Report“ wird angezeigt.

➤ Wählen Sie Datum und Gruppe an und klicken Sie auf



Der Bericht wird generiert.

Consumption : from 09/06/2010 Group : ECONAUT Resource(s) : All Print/Save (PDF) Export

Resource(s)		Journey Information								Consumption Information		
Vehicle	Model	odo (miles)	distance (miles)	Journeys	miles per Journey (Avg)	Idling events	Driving time	Idling time	Drive time (%)	mpg real /manufacturers	gall real /manufacturers	CO2 (Kg)
BC	Passat_B6	9372.8	67.1	4	16.8	29	01:34	00:07	93	51.6 /48.7	1.3 /1.38	15.7
B.R	308	33027	23.3	5	4.7	69	00:54	00:19	74	44.3 /54.3	0.53 /0.43	6.3
DB	C4	15626.6	72	9	8	39	02:04	00:11	92	62.6 /58.9	1.15 /1.22	13.9
DD	207	45541.5	297.1	11	27	12	05:55	00:04	99	183 /61.4	1.62 /4.84	19.5
EF	Passat_B6	9958.1	108.7	6	18.1	52	02:12	00:10	93	49.4 /48.7	2.2 /2.23	23.4
FB	Golf 5 et 6	27624.3	213.1	6	35.5	100	04:09	00:19	93	49.7 /53.3	4.28 /4	51.7
HT	308	45804.9	12.1	9	1.3	52	00:39	00:29	57	32.5 /54.3	0.37 /0.22	4.5
JH	Polo5_2010	3894.1	206.3	7	29.5	78	03:54	00:21	91	53.4 /67.3	3.86 /3.07	46.6
JJ	Golf 5 et 6	42917.5	69.6	4	17.4	23	01:13	00:04	94	45.9 /53.3	1.52 /1.31	18.3
JY	Clio 3	4409.2	37.9	18	2.1	81	01:54	00:12	90	60.7 /61.4	0.62 /0.62	7.6
MD	207	17019.4	63.4	3	21.1	96	17:24	00:28	97	68.6 /50.4	0.92 /1.26	9.8
Mastertrans	207	13593.2	38	4	9.5	33	00:51	00:03	94	45.5 /61.4	0.84 /0.62	10.1
OF	C4	25954.9	124.2	2	62.1	22	02:15	00:04	97	84 /58.9	1.48 /2.11	17.8
P.C	Passat_B6	63932.9	139.2	9	15.5	70	02:45	00:37	82	50.1 /48.7	2.78 /2.86	33.5
P.Ch IHM	Passat_B6	5240	139.2	9	15.5	71	02:41	00:41	79	51 /48.7	2.73 /2.86	32.9
Pole Formation	207	1550.4	0	8	0	0	02:32	00:00	100	0.0 /61.4	0 /0	0
X.H	308	35560.1	17.5	4	4.4	29	00:37	00:06	86	47.9 /54.3	0.37 /0.32	4.4
Y.B	Clio2Campus	113001.3	20.5	3	6.8	40	00:52	00:10	84	57.9 /65.7	0.35 /0.31	4.3

In der Tabelle wird für jedes Fahrzeug der ausgewählten Gruppe folgendes angezeigt:

➤ **Resource(s)**


- *Vehicle* : Nr. des Fahrzeugparks
- *Model* : Fahrzeugmodell
- *Odo (miles)*: letzter bekannter Kilometerstand des Fahrzeugs

➤ **Journey Information** (über den angewählten Zeitraum hinweg)

- *Distance (miles)* : Zurückgelegte Gesamtkilometerleistung (oder Meilen, bei imperialem Maßsystem)
- *Journeys* : Gesamtanzahl an zurückgelegten Strecken
- *Miles per Journey (Avg)* : Zurückgelegte Gesamtkilometerleistung (oder Meilen, bei imperialem Maßsystem) geteilt durch die Gesamtanzahl an zurückgelegten Strecken
- *Idling event* : Anzahl an Stopps (Alle Strecken zusammen)
- *Driving time* : Gesamtfahrzeit (Alle Strecken zusammen)
- *Idling time* : Gesamtwartezeit (Alle Strecken zusammen)
- *Drive time (%)* : Prozentsatz der Fahrzeit im Verhältnis zur Summe Fahrzeit + Wartezeit

➤ **Consumption Information** (über den angewählten Zeitraum hinweg)

- Verhältnis zwischen dem durchschnittlichen Ist-Verbrauch/ theoretischen Verbrauch in Litern auf 100 km (oder Meilen je Gallone, bei imperialem Maßsystem) (Alle Strecken zusammen)
- Verhältnis zwischen dem berechneten Ist-Verbrauch/ theoretischen Verbrauch in Litern oder Gallonen, bei imperialem Maßsystem (Alle Strecken zusammen)
- Berechneter CO2-Ausstoß

☞ Zum Anzeigen der Details aller Zeilen und des detaillierten Berichts eines Fahrzeugs auf  klicken

Eine detaillierte Fahrzeugtabelle für den angewählten Zeitraum wird angezeigt. Verwenden Sie die Pfeile  zur Anzeige der anderen Ergebnisseiten

Journey Information		Consumption				CO2 emission					
Day / Journey	distance (miles)	Driving time	Avg. Speed	Journeys	miles per Journey (Avg)	Idling events	Idling time	mpg real /manufacturers	gall real /manufacturers	CO2 (Actual) / manufacturers	%
09/06/2010	206.3	03:54	52.8	7	29.5	78	00:21	53.4 /67.3	3.86 /3.07	46.6 /37	126
08:29 - 09:40	70.2	01:07	62.8	-	-	8	00:03	51 /67.3	1.38 /1.04	16.6 /12.6	132
09:54 - 09:55	0	00:01	0	-	-	5	00:00	0.0 /67.3	0.01 /0	0.1 /0	0
11:28 - 12:22	41	00:50	49.1	-	-	6	00:03	56.6 /67.3	0.72 /0.61	8.7 /7.4	119
13:52 - 14:38	33.6	00:39	50.4	-	-	27	00:05	50.9 /67.3	0.66 /0.5	7.9 /6	132
17:00 - 17:10	2.5	00:07	19.1	-	-	13	00:03	33 /67.3	0.08 /0.04	0.9 /0.4	204
17:14 - 17:49	31.7	00:32	58.3	-	-	8	00:01	58.5 /67.3	0.54 /0.47	6.5 /5.7	115
18:30 - 19:10	27.3	00:35	45.7	-	-	11	00:04	57.4 /67.3	0.48 /0.41	5.7 /4.9	117
Total Period	206.3	03:54	52.8	7	29.5	78	00:21	53.4/67.3	3.86/3.07	46.6/37	126

Für jeden Tag des angewählten Zeitraums werden folgende Informationen angezeigt:

- Datum
- Zurückgelegte Distanz,
- Fahrzeit,
- Durchschnittsgeschwindigkeit,
- Anzahl an Strecken
- Durchschnittsdistanz je Strecke
- Anzahl an Wartezeiten
- Wartezeit
- Verhältnis zwischen dem durchschnittlichen Ist-Verbrauch/ theoretischen Verbrauch in Litern auf 100 (Alle Strecken zusammen)
- Verhältnis zwischen dem berechneten Ist-Verbrauch/ theoretischen Verbrauch in Litern (Alle Strecken zusammen)
- Verhältnis zwischen CO2 Ausstoß reell/ CO2 Ausstoß geschätzt
- Prozentsatz an Mehrverbrauch: Ist-Verbrauch/ theoretischer Verbrauch

➤ **Den Bericht (zusammenfassend oder detailliert) ausdrucken**



☞ Klicken Sie auf  über der Tabelle

Der Bericht erscheint im PDF Format. Sie können ihn nun ausdrucken und/oder abspeichern.

➤ **Den Bericht (zusammenfassend oder detailliert) auslesen**

☞ Klicken Sie auf  über der Tabelle






Ein Dialogfenster öffnet sich und ermöglicht eine Datensicherung (im Format .csv) oder das Öffnen der Datei.

 Um zur zusammenfassenden Tabelle zurückzukehren, in der sämtliche Quellen der ausgewählten Gruppe angezeigt werden, klicken Sie auf  Back


➤ **Status der Tankuhr, Tanken und Treibstoffanomalien**

Wenn das Niveau der Tankuhr des Fahrzeugs in den Berichten enthalten ist, wird deren Status am Ende der Strecke in der Zeile der entsprechenden Strecke angezeigt.
Das Niveau zum Tanken wird in Bezug auf den Literwert, der am Streckenende weitergegeben wird, sowie anhand des Fassungsvermögens des Tanks berechnet.

Die Füllstandanzeige der Tankuhr kann 5 Zustände anzeigen :

-  Weniger als 5% des vollen Tanks
-  Weniger als 40% des vollen Tanks
-  Zwischen 40% und 70% des vollen Tanks
-  Zwischen 70% und 95% des vollen Tanks
-  Über 95% des vollen Tanks

Wenn der Tankuhrstand verfügbar ist, können folgende Parameter erfasst werden:

- Tankvorgänge : signifikante Erhöhung (>10L) des Tankuhrstandes zwischen dem Streckenende und dem Beginn der folgenden Strecke.

Der Indikator steht auf der Strecke nach dem Tankvorgang.

- Treibstoffanomalien  : signifikante Verringerung (> 9l) des Tankuhrstandes zwischen dem Streckenende und dem Beginn der folgenden Strecke.

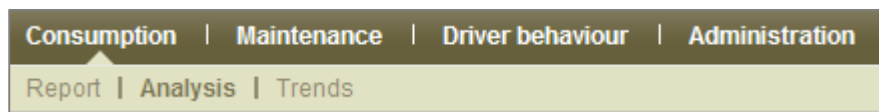
Der Indikator steht auf der Strecke nach dem Treibstoffdiebstahl.

4.2 Analysen

Mit dieser Funktion können die folgenden verschiedenen Indikatoren für einen bestimmten Zeitraum in Form einer Grafik angezeigt werden:

- Kilometer
- Fahrzeit
- Wartezeit
- Gesamtverbrauch
- Durchschnittsverbrauch
- CO2 Ausstoß
- Vergleich zwischen Ist/ Theorie

☞ Klicken Sie im Reiter Consumption das Menü „Analysis“ an

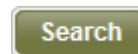


Das Menü „Analysis“ wird angezeigt.

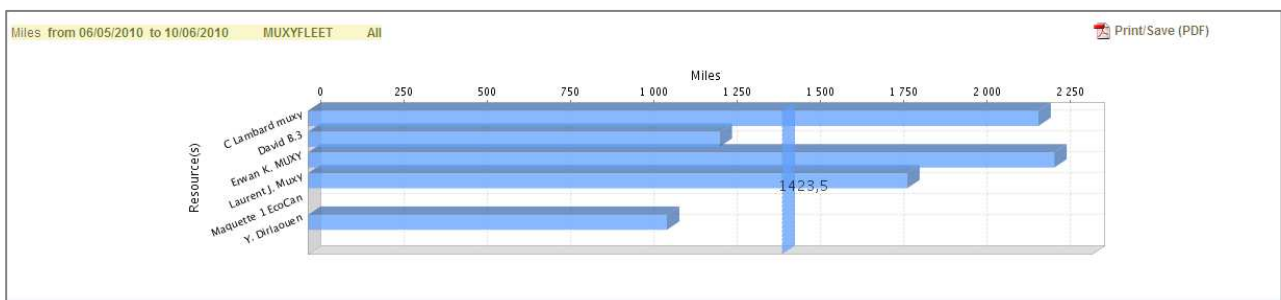


The image shows a search parameters form with the following fields: 'Period' (Wed 09 Jun 2010), 'Group' (ECONAUT), 'Vehicle' (J Hemmache), and 'Indicator' (Miles). A 'Search' button is located on the right side of the form.

☞ Wählen Sie das Datum, die Gruppe, den Indikator an und klicken Sie auf



Die Grafik wird generiert.



➤ Die Analysegrafik ausdrucken

☞ Klicken Sie auf  über der Grafik

Die Grafik erscheint im PDF Format. Sie können sie nun ausdrucken und/oder abspeichern.

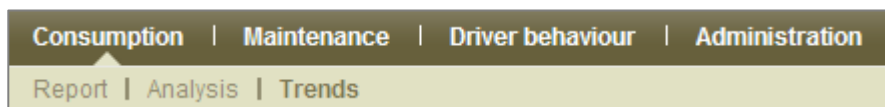
4.3 Trends

Mit dieser Funktion können die folgenden verschiedenen Indikatoren für einen bestimmten Zeitraum in Form einer Kurve angezeigt werden:

- Kilometer
- Fahrzeit
- Wartezeit
- Gesamtverbrauch
- Durchschnittsverbrauch
- CO2 Ausstoß



☞ Klicken Sie im Reiter Consumption auf das Menü „Trends“



Das Menü „Trends“ wird angezeigt.

Parameters


Period: Week 7 - 2010

Vehicle: AVANT-VENTE, DEMO, ECONAUT, FN.ATTENTE

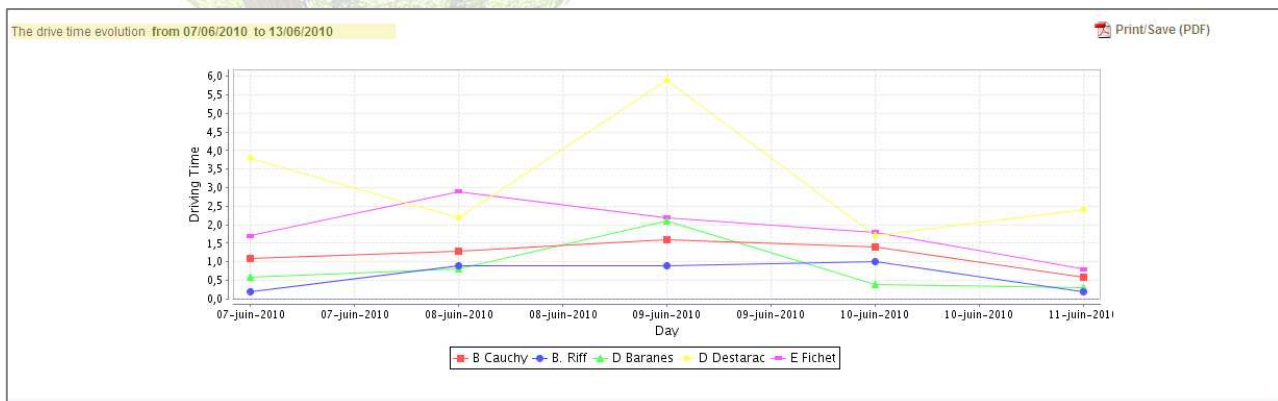
Indicator: Miles

Select a level of analysis: Day

Search

☞ Wählen Sie das Datum, die Gruppe, den Indikator, das Analyseniveau aus und klicken Sie auf 

Die Trendkurve wird generiert.



➤ Die Trendkurve ausdrucken

☞ Klicken Sie auf  über der Grafik

Die Grafik erscheint im PDF Format. Sie können sie nun ausdrucken und/oder abspeichern.

5 Reiter Maintenance (Aufgabe des Benutzers)

Econaut erstellt standardmäßig 2 Instandhaltungstypen für alle Fahrzeuge :

- Revision
- Technische Überprüfung

Weitere für ein Fahrzeug geltende Instandhaltungen können vom Benutzer erstellt werden (Admin. des Kontos).

Econaut überwacht Datum und Kilometerstand der kommenden Arbeiten für die Fahrzeuge des Kontos.

☞ Klicken Sie auf den Reiter **Maintenance**

Das Menü „Maintenance list“ wird angezeigt.

In der Tabelle stehen die Fahrzeuge mit einer Warnung für „Instandhaltung“ und die Fahrzeuge mit einem anstehenden „Fehler“ am Ende ihrer Strecke. Direkt bei Zugriff auf den Reiter **Maintenance** wird die Liste mit jenen Fahrzeugen angezeigt, die gewartet werden müssen.

Maintenance list										Statistics
Resource(s)				Next maintenance			Defects			
Vehicle	Model	Registration	Group	odo (miles)	Type	odo (miles)	Date	Type	Appeared	
X Hameau	308	3072 VA 33	ECONAUT	35576	⚠ Service	36061				
D Destarac	207	AB-721-JF	ECONAUT	45717	MOT	-		⚠ Engine oil level	11/06/2010	
D Deparrois	C4	AH-567-GQ	INSTALLATEURS	13800	MOT	-		⚠ Engine oil level	11/06/2010	
A Devillers	C4	AH 632 SX	INSTALLATEURS	12355	⚠ Service	12418				
S Suard	C4	AH 634 SX	INSTALLATEURS	12237	⚠ Service	12423		⚠ Engine oil level	11/06/2010	
B. Riff	308	AA-586-EX	ECONAUT	33066	⚠ Service	33588		⚠ Airbag	11/06/2010	
JP.Delahaye	Golf 5 et 6	6208 ZV 76	INSTALLATEURS	73855	Service	-		⚠ Braking System	11/06/2010	

Man kann aber auch eine Suche starten und dabei verschiedene Kriterien einbringen.


Parameters			
Name	Registration	Group	Vehicle
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="All"/>	<input type="text"/>
			<input type="button" value="Search"/>

☞ Geben Sie die Suchkriterien ein und klicken Sie auf

Die Liste mit den entsprechenden Fahrzeugen wird generiert (sie enthält alle Fahrzeuge, die, mit oder ohne anstehender Warnung, den Suchkriterien entsprechen).

Maintenance list									
Name : --/--		Regist. : --/--		Group : INSTALLATEURS		Resource(s) : All			
Resource(s)				Next maintenance			Defects		
Vehicle	Model	Registration	Group	odo (miles)	Type	odo (miles)	Date	Type	Appeared
CI	Clio 3		INSTALLATEURS	55585	MOT	-			
AD	C4		INSTALLATEURS	12355	⚠ Service	12418			
DD	C4		INSTALLATEURS	13800	MOT	-		⚠ Engine oil level	11/06/2010
HV	Golf 5 et 6		INSTALLATEURS	73136	Service	-			
SS	C4		INSTALLATEURS	12237	⚠ Service	12423		⚠ Engine oil level	11/06/2010
AM	C4		INSTALLATEURS	10885	MOT	-			
CB	Clio2Campus		INSTALLATEURS	95532	MOT	-			
FP	Focus		INSTALLATEURS	66724	MOT	-			
JP D	Golf 5 et 6		INSTALLATEURS	73855	Service	-		⚠ Braking System	11/06/2010

➤ Statistiken anzeigen

Mit der Schaltfläche  **Statistiques** können folgende Punkte angezeigt werden:

Für den laufenden Monat:

- die Anzahl an Fahrzeugen, die im Laufe des Monats instandgehalten wurden (werden müssen)
- die Anzahl an Fahrzeugen, die zumindest 1 Fehler gemeldet haben (ein Fahrzeug mit mehreren Fehlern wird nur einmal gezählt)

Für den nächsten Monat :

- die Anzahl an Fahrzeugen, die im Laufe des Monats eine Instandhaltung benötigen



➤ Zum Anzeigen von Details des Scheckhefts eines Fahrzeugs klicken Sie auf 

Das Scheckheft des Fahrzeugs wird angezeigt.

Maintenance		Control or Defects appeared	
<p>➤ Back Name : S Regist. : AH Group : INSTALLATEURS</p> <p>Mileage : 12237</p> <p>Service <input checked="" type="checkbox"/> [Edit]</p> <p>Last date: <input type="text"/> Last distance (miles): <input type="text"/></p> <p>Next date: <input type="text"/> Next distance (miles): 12423</p> <p>Comment: <input type="text"/></p> <p>MOT <input checked="" type="checkbox"/> [Edit]</p> <p>Last date: <input type="text"/></p> <p>Next date: <input type="text"/></p> <p>Comment: <input type="text"/></p>		<p>⚠ Engine oil level 11/06/2010</p> <p>MIL</p> <p>ABS</p> <p>Presence water filter Diesel</p> <p>Antipollution</p> <p>power-steering</p> <p>Low Battery</p> <p>Airbag</p> <p>Engine water temperature</p> <p>Engine oil temperature</p> <p>Engine water temperature</p> <p>alternator voltage</p>	

Instandhaltungszone


Störungszone
(für Fahrzeuge mit aktiviertem CAN Service)

 Um in die zusammenfassende Tabelle zurückzukehren, in der die Fahrzeuge angezeigt werden, die eine Wartung benötigen, klicken Sie auf  Back

5.1 Instandhaltungszone

Hier kann man die verschiedenen Instandhaltungsarbeiten am Fahrzeug bearbeiten und anzeigen.

 Das Feld „Mileage“ dient als Hinweis auf den aktuellen Kilometerstand des Fahrzeugs (Ende der letzten Strecke): aus dem CAN bei ausgerüsteten Fahrzeugen, aus dem GPS für Fahrzeuge ohne CAN.

Mit der Schaltfläche  **Manufacturer Data** können die Herstellerdaten des Fahrzeugs angezeigt werden.

Manufacturer Data		
Fuel	Diesel	
Average Consumption	4.4	mpg
Average CO2	115	CO2 total
Tank Capacity	13.2	Gall
Oil capacity	1.1	Gall

Jede Instandhaltung ist folgendermaßen gekennzeichnet :

- Instandhaltungstyp (fett und rot mit der Ikone Achtung links, wenn ein Alarm ansteht)
- Datum der letzten Instandhaltung
- Kilometerstand bei der letzten Instandhaltung
- Datum der nächsten Instandhaltung
- Kilometerstand bei der nächsten Instandhaltung
- ein Kommentarfeld

Service		[Edit]
Last date	<input type="text"/>	Last distance (miles) <input type="text"/>
Next date	<input type="text"/>	Next distance (miles) <input type="text" value="12423"/>
Comment	<input type="text"/>	

5.1.1 Eine Instandhaltung einfügen

 Klicken Sie auf  Add

Das Popup zum Einrichten einer Instandhaltung wird angezeigt.

New maintenance ✖

Maintenance name

Next maintenance date

Next maintenance distance

Comment

✔ Save



Zum Annullieren des Einfügeauftrags klicken Sie auf

☞ Geben Sie die Daten der neuen Instandhaltung ein und klicken Sie auf Save

Die neue Instandhaltung wurde erstellt und in die Instandhaltungsliste eingetragen.

Die Instandhaltungen sind in chronologischer Reihenfolge der nächsten Instandhaltung geordnet.

5.1.2 Eine Instandhaltung verändern

☞ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Edit] der zu verändernden Instandhaltung

☞ Führen Sie die gewünschten Änderungen durch und klicken Sie auf [Save]

Zum Annullieren der Änderungen und Zurücksetzen der Felder auf die alten Werte klicken Sie auf [Cancel]

5.1.3 Eine Instandhaltung löschen

☞ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Edit] der zu löschenden Instandhaltung

☞ Klicken Sie auf und quittieren Sie die Bestätigungsmeldung

Die Instandhaltung ist gelöscht und scheint nun nicht mehr in der Liste der Instandhaltungen auf.

Achtung! Nur die vom Benutzer erstellten Instandhaltungen können gelöscht werden

5.1.4 Die Historie der Instandhaltungen und Störungen anzeigen

☞ Zum Anzeigen der Historie der Instandhaltungen und Störungen am Fahrzeug klicken Sie auf Historic

Die Historientabelle wird angezeigt.

Maintenance	Controls / Defects	odo (miles)	Date	Comment
	⚠ Engine oil level		09/04/2010	
	⚠ Engine oil level		05/06/2010	
	⚠ Engine oil level		05/06/2010	
	⚠ Engine oil level		05/06/2010	
	⚠ Engine oil level		10/06/2010	
	⚠ Engine oil level		10/06/2010	
	⚠ Engine oil level		10/06/2010	

➤ Die Historien ausdrucken

☞ Klicken Sie auf  über der Tabelle

Die Historienliste erscheint im PDF Format. Sie kann somit ausgedruckt und/oder abgespeichert werden.

➤ Die Historien auslesen

☞ Klicken Sie auf  über der Tabelle

Ein Dialogfenster öffnet sich, und ermöglicht eine Datensicherung (im Format .csv) oder das Öffnen der Datei.

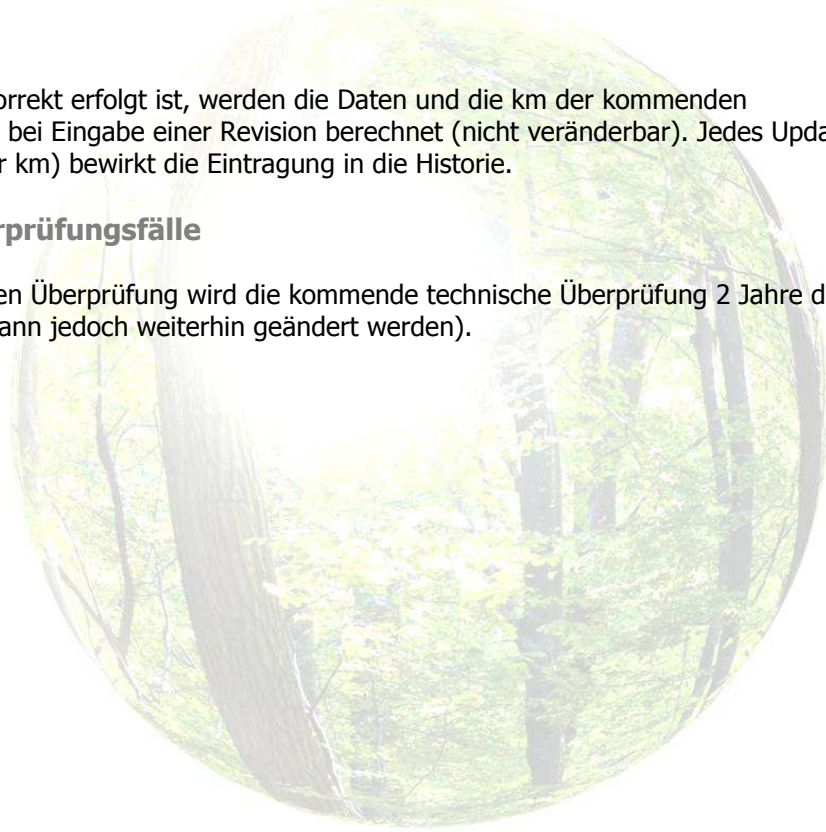
 [Zum Zurückkehren in die Liste der Instandhaltungen der Fahrzeuge klicken Sie auf](#)  Back

5.1.5 Revisionsfälle

Wenn die Parametrierung korrekt erfolgt ist, werden die Daten und die km der kommenden Instandhaltung automatisch bei Eingabe einer Revision berechnet (nicht veränderbar). Jedes Update der Instandhaltung (Datum oder km) bewirkt die Eintragung in die Historie.


5.1.6 Technische Überprüfungsfälle


Bei Eingabe einer technischen Überprüfung wird die kommende technische Überprüfung 2 Jahre danach programmiert (das Datum kann jedoch weiterhin geändert werden).



5.2 Störungszone (nur in Fahrzeugen mit angewähltem CAN Service einsehbar)

In der Störungszone befindet sich die Liste mit den überwachten Störungen für das Fahrzeug.

Control or Defects appeared	
 Engine oil level	11/06/2010
MIL	
ABS	
Presence water filter Diesel	
Antipollution	
power-steering	
Low Battery	
Airbag	
Engine water temperature	
Engine oil temperature	
Engine water temperature	
alternator voltage	

- Die angemahnten Prüfpunkte entsprechen einer gemeldeten Störung am Ende der zuletzt zurückgelegten Strecke (das angezeigte Datum entspricht dem Datum der letzten Strecke mit der angemahnten Störung).
 - Die Liste mit den übrigen Prüfpunkten ist jene, die für dieses Fahrzeug überwacht wird.
-  Wenn ein Prüfpunkt abgewählt wurde, erscheint er in der Tabelle in grauer Farbe

6 Reiter Driver behaviour (Aufgabe des Benutzers)

Dieser Reiter ist derzeit noch in Arbeit!

Die Daten, die derzeit in den Tabellen angezeigt werden, sind Beispiele, die zum Kennenlernen dieser neuen Funktion dienen.



Driver Behaviour

This sophisticated reporting tool allows you to monitor and improve driving behaviour and to identify opportunities for improvement. Our technology records driving events and presents this data in a simple and usable format.

- Monitor and manage your drivers behaviour
- Monitoring speeding, acceleration, braking, over revving and under revving etc
- Summary or detailed reporting for a period, by driver or vehicle

Rapports du 01/05/2010 au 31/05/2010 Groupe : Tous Ressource(s) : Tous Légende du classement Imprimer / Sauvegarder Exporter

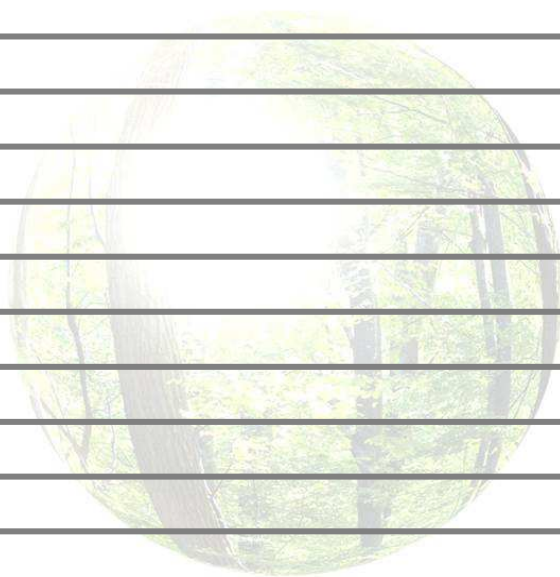
Ressource(s)	Trajets et Consommation				Résultats			
	Conducteur	Km parcourus	Temps de trajet	Nb. Trajets	L/100 réel /théorique	CO2	Eco Conduite	Sécurité
<input type="checkbox"/> Sebastien B.	512 km	1380h	34	4.4 /4.8	10.6	A	B	
<input type="checkbox"/> Guillaume S.	665 km	1860h	39	4.8 /4.8	12.3	B	B	
<input type="checkbox"/> Thierry B.	456 km	1740h	29	5.1 /4.6	15.5	C	E	
<input type="checkbox"/> Marc A.	345 km	1080h	18	5.9 /5.1	14.9	C	G	

Retour Rapports du 01/05/2010 au 31/05/2010 Groupe : Tous Ressource(s) : Tous Légende du classement Imprimer / Sauvegarder Exporter

Eco Conduite **B** Sécurité **B**

Indicateurs	Style de Conduite		Résultats	
	Période	Moyenne Groupe	Période	Moyenne Groupe
Surrégimes (%)	15.8	11.3	E	D
Accélération vives (%)	1.3	1.5	B	C
Freinages brusques (%)	2.4	3	B	C
Conduite à vitesse constante (%)	48.5	47.4	A	B
Conduite à vitesse élevée (%)	39.1	26.7	C	B
Arrêts moteur tournant (%)	6	11	A	C
Trajets courts (%)	3.2	2.7	A	B
Taux de CO2 (g/km)	180	170	B	B
Consommation (L/100)	34.7	36.2	B	B

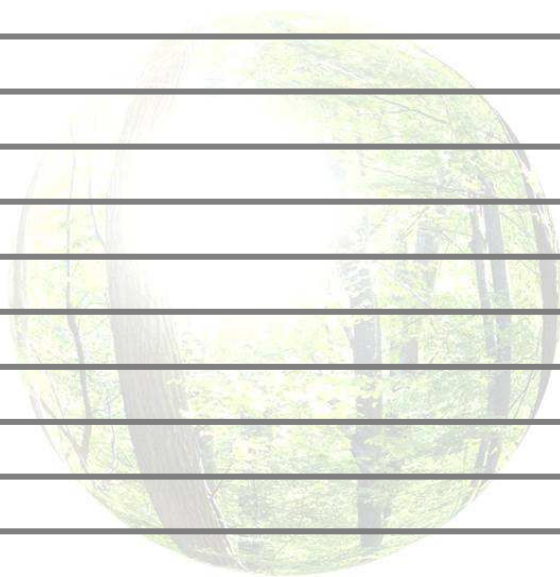
Notizen



4 rue Charles Cros – 27400 Louviers – France
Téléphone: +33 (0)825 56 2005 – Fax: +33 (0)2 32 25 37 01 - Email: info@masternaut.com

www.masternaut.com

Notizen



masternaut

4 rue Charles Cros – 27400 Louviers – France
Téléphone: +33 (0)825 56 2005 – Fax: +33 (0)2 32 25 37 01 - Email: info@masternaut.com

www.masternaut.com



masternaut

4 rue Charles Cros – 27400 Louviers – France

Téléphone: +33 (0)825 56 2005 – Fax: +33 (0)2 32 25 37 01 - Email: info@masternaut.com

www.masternaut.com



FILIALE DE LA SOCIÉTÉ  **hub télécom**

GRUPE AÉROPORTS DE PARIS